



EVROPSKÁ
KOMISE

V Bruselu dne 29.5.2013
COM(2013) 390 final

2013/0179 (NLE)

Návrh

ROZHODNUTÍ RADY

o existenci nadměrného schodku na Maltě

Návrh

ROZHODNUTÍ RADY

o existenci nadměrného schodku na Maltě

RADA EVROPSKÉ UNIE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie, a zejména na čl. 126 odst. 6 této smlouvy,
s ohledem na návrh Komise,

s ohledem na připomínky Malty,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Podle článku 126 Smlouvy o fungování Evropské unie (SFEU) se členské státy vyvarují nadměrných schodků veřejných financí.
- (2) Pakt o stabilitě a růstu vychází z cíle zdravých veřejných financí, které jsou prostředkem posílení podmínek pro cenovou stabilitu a pro silný udržitelný růst, jenž bude přispívat k vytváření nových pracovních míst.
- (3) Postup při nadměrném schodku podle článku 126 SFEU, upřesněný v nařízení Rady (ES) č. 1467/97 o urychlení a vyjasnění postupu při nadměrném schodku¹ (které je součástí Paktu o stabilitě a růstu), ukládá povinnost rozhodnout o existenci nadměrného schodku. Další ustanovení k provádění postupu při nadměrném schodku obsahuje Protokol o postupu při nadměrném schodku připojený ke Smlouvě. Podrobná pravidla a definice pro použití ustanovení uvedeného protokolu stanoví nařízení Rady (ES) č. 479/2009².
- (4) Podle ustanovení čl. 126 odst. 5 SFEU, usoudí-li Komise, že v členském státě existuje nebo může vzniknout nadměrný schodek, předloží stanovisko dotyčnému členskému státu a informuje o tom Radu. Komise je s ohledem na svou zprávu podle čl. 126 odst. 3 SFEU a na stanovisko Hospodářského a finančního výboru podle čl. 126 odst. 4 SFEU toho názoru, že na Maltě existuje nadměrný schodek. Komise proto dne 29. května 2013 předložila Maltě takové stanovisko a informovala Radu³.
- (5) V čl. 126 odst. 6 SFEU se stanoví, že by Rada měla zvážit všechny připomínky, které dotyčný členský stát případně učiní, předtím než po celkovém zhodnocení rozhodne, zda nadměrný schodek existuje. V případě Malty vede toto celkové zhodnocení k následujícím závěrům.

¹ Úř. věst. L 209, 2.8.1997, s. 6.

² Úř. věst. L 145, 10.6.2009, s. 1-9.

³ Všechny dokumenty týkající se postupu při nadměrném schodku v případě Malty jsou k dispozici na internetové adrese:
http://ec.europa.eu/economy_finance/sgp/deficit/countries/index_en.htm.

- (6) Podle údajů oznámených maltskými orgány v dubnu 2013 dosáhl v roce 2012 schodek veřejných financí Malty výše 3,3 % HDP, a překročil tak referenční hodnotu 3 % HDP. Zpráva Komise podle čl. 126 odst. 3 SFEU uvádí, že schodek se blížil referenční hodnotě 3 % HDP, ale že překročení referenční hodnoty nebylo možné považovat za výjimečné ve smyslu Smlouvy a Paktu o stabilitě a růstu. Nevyplyvá totiž z prudkého hospodářského propadu ve smyslu Smlouvy a Paktu o stabilitě a růstu. Růst reálného HDP mezi lety 2010 a 2011 v průměru překračoval ročně 2 %, což bylo více než potenciální růst. Předběžné údaje o HDP, které zveřejnil vnitrostátní statistický úřad dne 11. března 2013, ukazují, že hospodářský růst se v roce 2012 zpomalil, avšak zůstal kladný ve výši 0,8 %. V roce 2011 byla mezera výstupu kladná, ale pro rok 2012 se odhaduje, že byla mírně záporná. Plánované překročení referenční hodnoty nemůže být považováno za dočasné. Podle prognózy Komise z jara 2013 by se schodek v roce 2013 zvýšil na 3,7 % HDP a v roce 2014 by dosáhl 3,6 % HDP. Kritérium schodku stanovené ve Smlouvě není splněno.
- (7) Z oznámených údajů rovněž vyplývá, že hrubý veřejný dluh činil 72,1 % HDP v roce 2012, což překračuje referenční hodnotu 60 % HDP. Prognóza Komise z jara 2013 předpokládá v roce 2014 nárůst poměru dluhu k HDP na 74,9 % HDP. Po zrušení postupu při nadměrném schodku v prosinci 2012 Malta využívá tříletého přechodného období pro dosažení souladu s referenční hodnotou pro snížení dluhu, počínaje rokem 2012. V roce 2012 Malta neuskutečnila dostatečný pokrok směrem k dodržení referenční hodnoty pro snížení dluhu, neboť její strukturální schodek se zhoršil, zatímco bylo nutné jeho snížení. Proto je možné vyvodit závěr, že kritérium dluhu stanovené ve Smlouvě není splněno.
- (8) V souladu s ustanoveními Smlouvy a Paktu o stabilitě a růstu provedla Komise ve své zprávě rovněž analýzu „rozhodujících faktorů“. Jak je uvedeno v Paktu o stabilitě a růstu, v případě zemí s poměrem dluhu k HDP převyšujícím 60 % HDP (jako je Malta), tyto faktory je možné zohlednit pouze v rámci postupu vedoucího k rozhodnutí o existenci nadměrného schodku při hodnocení souladu na základě kritéria schodku, pokud schodek veřejných financí zůstane blízko referenční hodnoty a překročení této hodnoty je dočasné, což není případ Malty⁴. Tyto faktory byly současně vzaty v úvahu při posuzování rozporu s kritériem dluhu, ale nezdá se ani, že by vedly ke zpochybnění rozhodnutí o existenci nadměrného schodku. Zejména byl posuzován pokrok směrem k dodržení referenční hodnoty pro snížení dluhu, a to v kontextu dopadu finanční pomoci členskými státy eurozóny zvyšující dluh a schodek. V případě Malty by souhrnný dopad úvěrového nástroje pro Řecko, čerpání z EFSF, kapitálových příspěvků do Evropského mechanismu stability a operací v rámci řeckého programu na období 2011–2014 představoval 3,9 % HDP, pokud jde o zadlužení, a 0,1 % HDP, pokud jde o schodek. Vezmeme-li v úvahu dopad těchto operací, strukturální úsilí pro rok 2012, vyžadované po Maltě v zájmu splnění kritérií dluhu, by bylo nižší, avšak stále ještě výrazně překračující míru strukturálního úsilí skutečně provedeného Maltou v roce 2012,

PŘIJALA TOTO ROZHODNUTÍ:

Článek 1

Z celkového zhodnocení vyplývá, že na Maltě existuje nadměrný schodek.

⁴

Čl. 2 odst. 4 nařízení Rady (ES) č. 1467/97.

Článek 2

Toto rozhodnutí je určeno Republice Malta.

V Bruselu dne

*Za Radu
předseda*